

Bernadette Gottschalk Engerode 90 30880 Laatzen
E-Mail: BernadetteGottschalk@gmx.de

Per Fax: 0511-8205-1096
Per E-Mail Buergermeister@laatzen.de

Stadt Laatzen
Marktplatz 13
30880 Laatzen

Dienstag, 16.Mai 2017

**Petition - § 34 NKomVG
vom 19.02.2017**

**Das politische Schweigen
zu antisemitisch konnotierten Handlungen
in Laatzen 2012 - 2015**

Sehr geehrter Herr Bürgermeister Köhne,
sehr geehrte Damen und Herren des Rates der Stadt Laatzen,
die o.a. Petition liegt Ihnen vor.

Zu Vermeidung von Fehlinterpretationen der Entscheidungen des Deutschen Bundestages vom 26.02.2015 und des Niedersächsischen Landtages vom 02.02.2017 wird Ihnen die diese Entscheidungen veranlassende Petition vom 25.03.2014 und die vollständige Begründung des Deutschen Bundestages vom 26.02.2017 überreicht.

Veranlassung für die Entscheidung des Deutschen Bundestages waren drei in der Petition vom 25.03.2014 genannte Geschehnisse:

1.

Das überragend herabwürdigende Ereignis der diffamierenden Geschehnisse war die sprachlich judenfeindliche mehrfache öffentliche Bewertung von Herrn Stuckenberg, Vorsitzender des Rates der Stadt Laatzen, Vorstandsmitglied des SPD-Ortsvereines Laatzen am Volkstrauertag 2013, der das Gedenken an die Toten der Shoah wie auch die das Gedenken durchführenden Personen, Angehörige der Toten der Shoah, als „erbärmlich“ bezeichnete.

2.

Die mehrfachen Besudelungen des eigenen Hauses während der Chanukkazeit im Jahre 2012, die die zu jener Zeit in diesem Hause zu Besuch weilende Shoahüberlebende und Petentin emotional wegen der aufgetretenen Traumata emotional zwang, Deutschland zu verlassen.

3.

Die Ehrungsbezeugung für die gefallenen Soldaten der Weltkriege wurde unter der Leitung des Bürgermeisters bei der Ehrungsfeier im Jahre 2013 am faschistisch konnotieren Ehrenmal von 1934 vom Ortsbürgermeister mit einem ausgestreckten rechten Arm vorgenommen.

Der Entscheidung des Niedersächsischen Landtages vom 02.02.2017 lag zudem eine Handlung eines weiteren örtlichen Politikers zugrunde:

Dieser Politiker, Herr Niemann, hat unter Berufung darauf, dass er eine Shoah nicht kenne, das Totengedenken 2014 als „Mist“ bezeichnet.

Mehrere hundert Abgeordneten des Deutschen Bundestages und des Niedersächsischen Landtages haben mit den Entscheidungen vom 26.02.2015 und vom 02.02.2017 zum Ausdruck gebracht, dass sie das Verhalten von Herrn Stuckenberg, dessen Bewertung „Erbärmlich“, verurteilen und mißbilligen.

Viele Personen der Politik haben die Handlungen von Herrn Stuckenberg und von Herrn Niemann in eigenständigen Schreiben verurteilt. Hierzu gehören u.a. Personen der Bundesminister- wie auch Ministerpräsidentenebene. In Niedersachsen hat Frau Fraktionsvorsitzende Modder die Verurteilung unmißverständlich zum Ausdruck gebracht.

Sowohl Frau Staatsministerin Prof. Grütters als auch Frau Parlamentarische Staatssekretärin Dr. Flachsbarth haben als Abgeordnete des Deutschen Bundestages, wie auch alle anderen Abgeordneten des Deutschen Bundestages, das Verhalten von Herrn Stuckenberg, die Bewertung des Gedenkens an die Toten der Shoah mit „Erbärmlich“, als so gravierend angesehen, dass sie es zum Anlaß genommen haben, die Kultur Deutschlands, den Kampf gegen jegliche Form des Antisemitismus nochmals am 26.02.2015 zu verdeutlichen.

Sowohl Frau Staatsministerin Prof. Grütters als auch Frau Dr. Flachsbarth haben in separaten Schreiben ihre Mißbilligung/Verurteilung des Verhaltens von Herrn Stuckenberg kürzlich nochmals benannt.

Das zu mißbilligende Verhalten von Herrn Stuckenberg besteht fernerhin auch darin, dass er

- die ihm von der Stadt Laatzen übersandten Briefe eines Einwohners an die Ratsmitglieder zum Thema Gedenkkultur am Volkstrauertag 2012 zurück“gegeben“ hat, indem er sie ungeschützt in einem zerfledderten Umschlag auf der Außentreppe des Hauses des Einwohners ablegte,
- individuell die an ihn als Ratsherr adressierte eingeschriebene Post zum Thema „Respekt und Schutz jüdischer Kultur“ verweigerte anzunehmen,
- sich anmaßte befugt zu sein, schriftlich bei einem Einwohner nachzufragen:
 - ..Trifft es zu, dass Ihr Vater ein hoher Jurist während der NS-Zeit war?
 - ..Trifft es weiterhin zu, dass Ihr Vater am Gesetzgebungsverfahren der Nürnberger Gesetze (sog. Rassegesetze) beteiligt war?

Diese ergänzenden erläuternden Angaben bitte ich bei Ihrer Entscheidung zu meiner Petition vom 19.02.2017 zu berücksichtigen.

Mit freundlichen Grüßen,



Gottschalk

Anlagen:

- Petition vom 25.03.2014
- Begründung der Entscheidung des Deutschen Bundestages vom 26.02.2015

Pet 2-18-02-1101-006107

United Kingdom

German Bundestag

Recommendation for a decision

1. To forward the petition to the *Land* Parliament of Lower Saxony;
2. to conclude the petition proceedings in this case.

Statement of reasons

The petition requests that the President of the Bundestag and the Members of the German Bundestag condemn in the strongest terms the remarks made by the chairman of Laatzen town council, as well as the commemorations by neo-Nazis in front of National Socialist monuments under the leadership of the mayor of Laatzen.

The petitioner states in her submission that on 17 November 2013 her family showed a banner with the words of the prayer "El male rachamim" (God full of compassion) in remembrance of the Holocaust. The chairman of Laatzen town council reportedly reacted by describing her family and the banner as "*erbärmlich*" ("pathetic"). The petitioner writes that this was not only an insult to her family, but also an insult to the Jewish people. Her family had previously been threatened and their house defaced with black paint.

The petitioner goes on to say that she herself is a Holocaust survivor and is unable to visit her family in Germany due to her now reawakened trauma. She calls for the President and Members of the German Bundestag to condemn in the strongest terms the remarks made by the chairman of Laatzen town council, as well as the commemorations by neo-Nazis in front of National Socialist monuments under the leadership of the mayor of Laatzen.

The petitioner also criticises the Federal Government and the government of Lower Saxony for rejecting their competence regarding this matter. In addition, she states that the mayor of Laatzen has not answered her family's petitions for two years. In her view, it would be entirely possible to establish an institution in Germany with a similar function to the Holocaust Commission founded in the UK. Additionally, she notes that the petition is submitted also in the name of her daughter, who lives in Laatzen.

Regarding the details of the matter, please see the documents submitted with the petition.

The Petitions Committee has examined the matter presented to it, taking into account the relevant context. The outcome of the parliamentary examination can be summarised as follows:

The Petitions Committee finds that the petition's ultimate aim is for the German Bundestag to adopt a political resolution calling on all local authorities in Germany (including all municipal, town, city and county councils) to engage in a process of reflection in which they review, using political and ethical criteria, the message conveyed by the current

Pet 2-18-02-1101-006107 (cont'd)

commemoration of the Day of National Mourning and the acts of remembrance held at war memorials, monuments and memorials.

The Petitions Committee also underlines that the monument in Laatzen referred to by the petitioner and the commemorations held there fall within the responsibility of the local authority. A petition concerning the local bodies responsible in Laatzen would be a matter for the Petitions Committee of the *Land* Parliament of Lower Saxony.

Regardless of this, the Committee underlines that the unacceptability of anti-Semitism in our free, democratic society is completely beyond question. Anti-Semitism is a problem which concerns us all. Policy-makers have a duty to promote resolute action against all forms of anti-Semitism.

Local authorities, the *Länder* and the Federation all have a responsibility in this context. Past measures taken to fulfil this responsibility have included the establishment of an expert body made up of academics and practitioners to produce a report on anti-Semitism in Germany and make recommendations on drawing up and further developing programmes to combat anti-Semitism.

The report of this expert body was completed in the autumn of 2011. The result of two years of work, this lengthy and exhaustive report is contained in Bundestag printed paper 17/7700. A copy of the report has been made available to the petitioner.

With regard to the petitioner's request for the German Bundestag to state its position, the Committee calls attention to the cross-party motion in printed paper 17/13885, which sets out a comprehensive position on the subject of the petition. Additionally, the Petitions Committee calls attention to the consideration of this motion in the German Bundestag (record of plenary proceedings 17/197, p. 23731 et seq.).

On the basis of the points set out above, the Petitions Committee decides to recommend that the petition be forwarded to the *Land* Parliament of Lower Saxony, insofar as it refers to events connected with the commemoration in the town of Laatzen, and that the petition proceedings be concluded in this case.

Hedi Frankl
30 Ferrydale Lodge, 48 Church Road, Hendon
London, NW 4 4EW

The Honorable President
Prof. Dr. Norbert Lammert
Deutscher Bundestag
Platz der Republik 1
D-11011 Berlin
Germany

25th March 2014

Dear President,

I am turning to you with a problem of resurgence of antisemitism in Germany.

On the 17th November, 2013 my family has shown a banner with the words of El Male Rachamim (God full of compassion) to remember to the Holocaust.

The reaction? – The chairman of the council of the city of Laatzen has abused my family and this banner in the public as "Erbärmlich" (very awful).

That was not only an insult of my family but also an insult of the Jewish people in public.

This is the continuation that my family have been threatened and their house has been defaced with black paint.

My trauma as a Survivor of the Holocaust awoke again and psychologically I am not able to go German to visit my family.

Therefore with this petition I request you and the Members of Parliament to refuse strictly this insult of the chairman and commemorations with stretched right arms in front of national-socialist monuments under leadership of the Mayor of Laatzen.

I'm very enraged that the authorities of Chancellor Angela Merkel and the government of Lower Saxony reject their competence. And the Mayor of Laatzen doesn't answer the petitions of my family since two years.

I hope you will be able to found a Holocaust Commission too like MP David Cameron. I was very impressed of his speech on 27th January when I was a guest as a survivor of the Holocaust in Downing Street 10.

I write this petition also in the name of my daughter Bernadette Gottschalk, Engerode 90, 30880 Laatzen. She will write more details to you soon.

In anticipation of your reply,

Yours Sincerely

Mrs Hedwig Frankl